

Auf dem See [ʔa:of de:m ze:] (On the Lake)

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749-1832)

Set by *Alphons Diepenbrock* (1862-1921); *Robert Kahn* (1865-1951), op. 20, #5; *Johann Karl Gottfried Loewe* (1796-1869), op. 80, Heft 1, #2; (*Jakob Ludwig*) *Felix Mendelssohn-Bartholdy* (1809-1847), op. 41, #6 [SATB quartet]; *Fanny Mendelssohn-Hensel* (1805-1847); *Johann Friedrich Reichardt* (1752-1814); *Franz Peter Schubert* (1797-1828), op. 92, #2, D. 543b; *Václav Jan Křtitel Tomášek* (1774-1850); *Hugo Wolf* (1860-1903), op. 3, #5

Und	frische	Nahrung,	neues	Blut
[ʔunt	'fri:ʃə	'na:ruŋ	'no:y.əs	blu:t]
And	fresh	nourishment,	new	blood

Saug'	ich	aus	freier	Welt:
[za:og	ʔiç	ʔa:os	'fra:e.e	velt]
soak-up	I	from-the	free	world:

(*I drink in from the open world;*)

Wie ist Natur so hold und gut,
Die mich am Busen hält!

Die Welle wieget unsern Kahn
Im Rudertakt hinauf,
Und Berge, wolkig himmelan,
Begegnen unserm Lauf.

Aug, mein Aug, was sinkst du nieder?
Goldne Träume, kommt ihr wieder?
Weg, du Traum! so gold du bist:
Hier auch Lieb und Leben ist.

Auf der Welle blinken
Tausend schwebende Sterne,
Weiche Nebel trinken
Rings die türmende Ferne...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

